

透過電郵或聊天室作指導 圖書館網上問功課千人討教

【明報專訊】沒有補習老師的孩子遇到功課難題時不一定是求助無門，從今以後只要安坐在家中的電腦前，就可透過電郵或網上聊天室尋求「虛擬援助」（virtual assistance）。該個剛於11月面世的溫哥華公共圖書館網上教功課（Homeworkhelp.vpl.ca）計劃備受小學生及特別是英語作為第二語言（ESL）學生歡迎，初推出首月使用高達700多次。

Homework Help計劃專為中學第12班以下學生而設，他們可於周一至周五下午4時至晚上10時期間，於網上聊天室即時詢問功課，或將問題電郵至溫哥華公共圖書館，有關職員會於24小時內解答有關問題。

專為12班以下學生而設

計劃統籌哈欽森（Deborah Hutchison）表示，虛擬援助的概念對公共圖書館來說相當新穎，只有少數圖書館設有該項服務。「自網上教功課計劃推出後，圖書館職員已收到超過1000個功課查詢，一個月大約746個，特別受第7班學生、及以書面交談較有信心的ESL學生歡迎。」

推出首月7百多人求助

她說，類似透過電郵或電話查詢尋找圖書館資料的Find It Now計劃，其實已存在多年，但隨着互聯網的普及，加上省府削減教育撥款，學校圖書館首當其衝，轉移到公共圖書館求助的學生愈來愈多。

該個專為解答學生功課疑難的部門，設於溫市中心總圖書館辦公室的一角，所需的只是兩台電腦，由兩

名來自歷史、科學、文學等不同專業部門的職員輪班管理。哈欽森說，「我生日當天發生過什麼？」等第7年級社會科學課程、進化論和遺傳學等功課問題，以及數學難題是最常見的。而當問及一些較專門的問題時，他們會轉介由另一名擁有該背景的職員解答。

輔導員不會直接提供答案

她解釋，當有學生進入聊天室詢問功課，例如問「愛迪生發明電燈泡時幾歲？」，職員會帶領學生去搜尋網址，示範按入「愛迪生」，而職員每進入一個新網站及作出的所有選擇，對方都可即時看到，與學生一步一步尋找答案。「我們不會為學生提供功課的答案，而是逐步向他們示範搜尋資料的步驟，培養他們日後自行解決問題的技能。」

哈欽森承認，網上教功課存在不少限制，例如看不到對方的回應，很難知道對方是否明白，一些如圖表等數學難題亦較難解答，目前亦未能提供其他語言的援助。「不過，若試驗計劃於明年6月通過繼續進行，希望未來可提供法語和中文等多國語言的服務，協助學生解決有關問題。」

從網上下載的功課求助網頁。

加國出口展覽會下月底舉行

【明報專訊】由中僑Business Development & Training主辦的「加國出口展覽會」——邁向亞洲市場定於2004年1月31日上午10:00-下午4:00，於本那比鐵道鎮希爾頓酒店(Hilton Vancouver Metrotown, 6083 McKay Ave.)舉行。

本屆貿易盛會集展覽與研討洽談為一體，除了設政府部門、出口支援機構的攤位展覽以外，還將有多間林木、建材、果品、海產品、科技產品、原住民區產品等廠商參展。專題講座包括海關條例、貿易融資、出口財務安排、產品出口商機等等。展覽會歡迎任何有意出口加國產品至亞洲地區的人士參加，入場費五元。有關展覽會的詳細情況，請查詢網站：www.success.bc.ca/showcase或致電604-732-3278。

哈欽森（左）和另一名圖書館職員正在電腦前協助透過互聯網詢問功課的學生。（陳瑞欣攝）

500高手來溫角逐舞林殊榮

【明報專訊】超過500名世界舞林高手，包括世界排名十名內的頂尖選手，將於2月6至8日齊集溫市凱悅大酒店角逐2004年「飛雪起舞」各項比賽冠軍殊榮。

「飛雪起舞」是加拿大最高水準的社交舞大賽，亦是國際社交舞聯會(IDSF)認可的公開國際賽，參賽者是比賽積分將會直接影響他們的世界排名定位。

「飛雪起舞」的比賽項目包括拉丁舞(Latin)5項及標準舞(Standard)5項，每項分有小童、青少年、成人組及耆英組（35歲以上），級數由初級組至國際公開賽。是次比賽更加設一項在北美第一次舉行的世界輪椅社交舞大賽，鼓勵傷殘人士參加競賽。

此外，社交舞(Dance Sport)現已獲國際奧運會(IOC)接受為奧運的比賽運動之一，希望能於未來的奧運會正式參加競賽。

「飛雪起舞」的門票現經Ticketmaster發售，查詢電話607-280-4444。查詢有關資料，可瀏覽網址：www.snowballclassic.com。

翩翩起舞的參賽者。

記載華埠百年歷史 中華會館特刊明年面世

【明報專訊】溫哥華中華會館理事長茹容均表示，該會在新一年將會進行大選，他明言自己不會爭取連任理事長一職；而另一項重點工作是要完成中華會館的特刊，該特刊除介紹溫哥華中華會館近百年歷史外，同時會記載涉及華埠近百年的大事，相信是首本大篇幅報道華埠歷史的特刊。

理事長茹容均引退

茹容均接受本報訪問，展望該會新一年的工作時表示，該會每隔兩年便會進行一次換屆選舉，今年剛是選舉年，該會將在3月28日選出新一屆的理事會。剛80歲的茹容均稱自己當理事長已四年，暫時會退下來不再參選，只會擔當其他職位，故希望有其他新人出此重任。

他稱要出任理事長一職，最重要是願意犧牲大量時間。

他又稱，該會明年另一大事是要完成一本極具價值的特刊，該特刊不單記載溫哥華華埠會館自1906年成立以來，近百年的發展史，並闡述該會館為僑社服務的成立宗旨，同時為了推動華埠，會蒐集華埠發展的歷史圖片及相關文章，可說是首本大篇幅報道華埠歷史及記載華埠大事的刊物。全書超過200頁，籌備兩年多，相信可在明年5月或之前完成，預計會印製3000本，屆時會免費派送給相關的團體、社團，亦會送給圖書館，讓公眾更了解該會館及華埠的發展史。

中華會館的會址已有90多年歷史，該會亦曾考慮進行修葺及維修的工作，並會繼續發揮為僑胞服務的精神。

積極籌備新春遊行

另外，該會與中僑互助會、中華文化中心及華埠商會等共四大僑團，每年在農曆新年舉行的新春大遊行，籌備工作正如火如荼進行，現時已獲北京有關部門答允，派出一隊極高水平的文藝團，專程到溫哥華助興，然後再到北美地區作巡迴演出，而當晚則會在華埠富大酒家舉行千人宴，相信屆時的慶祝活動，必定十分熱鬧。

茹容均稱，新一屆選舉將會退位讓賢。（梁民生攝）

●世界佛教會慶祝釋迦牟尼佛成道定於12月28日(星期日)上午9:30舉行慶祝法會，歡迎各界善信駕臨參加隨喜，禮佛祈福。中午12:30分敬備臘八粥款眾。

地址：溫哥華市東49街525號。電話：604-325-6912。

●救世軍溫哥華華語堂舉辦的ESL英語班，將於2004年1月6日



開課至3月12日結束。逢星期二和星期五上午9:30至11:30上課。註冊費用及雜費共60元。註冊時間由1月2日(星期五)上午10:30至中

午12:30。

註冊地址：溫哥華東49街3403號。查詢電話：604-438-5332或604-325-0893 Sam Wong聯絡。

●加拿大林西河總堂九牧公所定於2004年1月4日（星期日）下午1時，在該堂所三樓禮堂舉行新舊職員交接暨新職員就職典禮，歡迎全體職員會員踴躍赴會，共敘宗誼